



MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS / NO. GAMES

VIS		SÉLECTS DU NORD	
NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME		NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME	
POINTAGE - SCORE		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME
66	69	73	05:23(AN)

LOC		SEIGNEURS MILLES-ILES	
NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME		NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME	
POINTAGE - SCORE		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME
40	61	72	09:53(AN)
77	47		04:02
14	50	07	12:18
40	77	04	13:26

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS / NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
61	A55	08:49	1	74	C91	06:08	2
65	A48	06:08	2				
65	A48	06:08	2				
71	A48	06:08	2				
71	A48	06:08	2				
66	A61	04:32	3				
69	A57	04:32	3				
73	A47	06:28	3				
76	A47	14:06	3				

POINTAGE - SCORE		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME
80			
81			
61			
64			
65			
66			
67			
69			
70			
71			
72			
73			
74			
76			
77			
78			
79			

POINTAGE - SCORE		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME
31			
60			
03			
04			
07			
13			
14			
28			
40			
47			
50			
61			
64			
66			
72			
77			
90			

PUNITIONS - PENALTIES							
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
50	A25	04:37	1				
40	A48	06:08	2				
40	A48	06:08	2				
14	A52	03:41	3				
77	A22	06:28	3				
40	A48	09:57	3				

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN
45	0	4			0	1	0	2	0	1	81	31	1	0	0	0	0		
	0	0			0	0		0			80	60		0		0			

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN
1	0	45																	
0	0																		

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE

OFFICIELS / OFFICIALS	
(LETTRES MOULÉES)	(PRINTED LETTERS)
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	ERIC GIRARD
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JEAN-OLIVIER CHÉNIER
ANNONCEUR / ANNOUNCER	STEVE DUBEAU
CHRONOMÈTREUR / TIME KEEPER	
MARQUEUR / SCOREKEEPER	

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	
DÉBUT / START	FIN / END
15:51:00	17:19:00
3e PÉRIODE / 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT / REMAINING TIME
:	: